



Multi-sports folding helmet

STASH IS A CYCLISTS AND MULTISPORTS FOLDING HELMET THAT, WHEN NOT IN USE, CAN BE PACKED AWAY INSTANTLY. IT IS A VERY SIMPLE YET INNOVATIVE CONCEPT WHERE THE SIDES OF THE HELMET INVERT MAKING IT SMALLER TO FIT IN A LAP-TOP BAG OR RUCKSACK, CAR GLOVE BOX, OFFICE DRAWER OR HANDBAG. FOR EASY STORAGE

Attention:

Please read instructions before use. Stash is for use with pedal cycles, skateboards, roller-skates/ blades, other non-powered forms of personal transport. It is not for use with powered forms of transport such as motorbikes. No helmet can guarantee protection against all possible impacts during a crash or fall situation.

It is essential that a helmet is worn and fitted correctly to be effective. The way in which a helmet works is by compression of the liner to absorb impact so that the brain doesn't move around so much inside the skull (therefore reducing the likelihood of the most common brain injuries). To ensure a correctly fitted helmet, after following the fitting instructions try to move the helmet from front to rear - the helmet should not move enough to obscure the vision or expose the forehead. Only use Stash foam inserts and decals with your helmet - other non-manufacturer components could reduce the effectiveness of your helmet or cause damage to the outer shell. If your helmet is subjected to a severe knock it should be replaced (even if the damage is not visible it could be internal). A helmet has a limited lifespan and should be replaced when it shows obvious signs of damage, or no longer fits correctly and we recommend replacement when it is five years old.

Opening and Closing Technique:

Remove your Stash from the supplied cloth bag. Hold the two outer sections, one in each hand (see Fig One), and snap open (see Fig two). The side sections will automatically click into place when fully open, and click back into the closed position after use for storage (use reverse action to fold). You may find it useful to keep the chin strap buckle done up to store.

Fig One:



Fig Two:



Fitting Instructions:

Your Stash comes with two sets of flexible foam inserts to accommodate different head sizes (supplied colour coded in bag). Try the different thickness inserts to achieve the best fit - you may find a combination of both suits you best. The inserts are simply fixed with hard wearing hook and loop discs to allow easy insertion and removal (Fig Three).

Fig Three:



Once you have found the best fit, the inserts are designed to be left in place. This will not interfere with the folding action. Now you should adjust the straps to the correct length and position. Ensure the straps are not twisted - move the two side buckles below the ears so the straps are comfortable and do not rub.

The helmet should be sat on your head so as not to obscure your vision or allow too much forehead to be exposed. Do the buckle up under the chin then adjust the length (see Fig Four) ensuring the buckle is away from the jaw bone. The strap should be tight up under the chin to hold the helmet in place without slipping, but not too tight so it feels uncomfortable. It should not be possible to remove the helmet without undoing the chin strap. No cycle helmet should be used without the straps securely done up.

Fig Four:



Storage and Cleaning:

Do not store your Stash in conditions above 50 °C (120 °F). Clean your helmet with mild soap and warm water - never use any solvents, cleaning agents, paints or adhesives, as they could cause damage to the construction materials and make it ineffective in an accident.

Warranty:

Stash comes with a comprehensive one year warranty. This is active from the date of purchase and covers against any defects in materials or workmanship. Any Stash helmet that is returned to Hatpac Ltd and is found to be defective in materials or workmanship will be repaired, replaced with the nearest equivalent model or credited at the discretion of Hatpac Ltd. If you have an issue, your helmet should be returned to the Stash supplier you bought it from in the original packaging, with dated proof of purchase and a covering letter to explain the defect. Hatpac Ltd shall not be held liable for any indirect, special or consequential damages. The warranty does not apply to helmets which have not been used according to the instructions supplied. The warranty does not cover normal wear and tear or excessive temperature exposure. The warranty does not cover damage caused by accidents, abuse, negligence, incorrect handling or use other than advised by the instructions. Modifications to Stash not recommended by Hatpac Ltd will nullify the warranty.

PLEASE REFER TO OUR WEBSITE - stashkit.com - FOR UPDATES ON DEALERS/ DISTRIBUTORS, NEW RANGES/ PRODUCTS AND CONTACT DETAILS

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR STASH FROM HATPAC LTD

HATPAC LIMITED, UNIT 8D, GOSPORT BUSINESS CENTRE, AERODROME ROAD, GOSPORT, HAMPSHIRE, PO13 0FQ, UK, Tel: + 44 (0) 1329 848105





Zusammenklappbarer Sporthelm

BEDIENUNGSANLEITUNG

Achtung:

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch durch. Stash ist für den Gebrauch mit Fahrrädern, Skateboards, Rollschuhen, anderen nicht motorgetriebenen Fortbewegungsmitteln und beim Ski / Snowboardfahren vorgesehen. Er ist nicht für den Gebrauch mit angetriebenen Fortbewegungsmitteln wie Motorrädern geeignet. Kein Helm kann Schutz vor jedem möglichen Aufprall bei einem Unfall oder Sturz garantieren.

Damit ein Helm richtig funktioniert, muss er unbedingt ordnungsgemäß getragen und befestigt werden. Ein Helm funktioniert durch die Kompression der Auskleidung, durch die der Aufprall absorbiert wird, damit sich das Gehirn im Schädel nicht zu stark bewegt (folglich wird das Auftreten der häufigsten Hirnverletzungen verringert). Nachdem Sie den Helm gemäß den Befestigungsanweisungen aufgesetzt haben, überprüfen Sie, ob der Helm richtig sitzt, indem Sie versuchen, den Helm von vorne nach hinten zu bewegen - der Helm darf sich nicht so viel bewegen, dass die Sicht versperrt oder die Stirn freigelegt wird. Verwenden Sie ausschließlich Stash Schaumstoffeinlagen und Abziehbilder an Ihrem Helm - andere herstellereigene Komponenten können die Wirksamkeit Ihres Helms mindern oder seine Außenschale beschädigen. Wenn Ihr Helm einem starken Schlag ausgesetzt wird, sollte er ausgetauscht werden (selbst wenn der Schaden nicht erkennbar ist, kann er im Innern vorliegen).

Ein Helm hat eine begrenzte Lebensdauer und sollte ausgetauscht werden, wenn er offensichtliche Schäden aufweist oder nicht mehr richtig sitzt. Wir empfehlen einen Austausch nach fünf Jahren. Kinder dürfen bei der Benutzung von Spielplatzgeräten keinen Helm tragen, da die Gefahr einer strangulierung besteht.

Öffnen und Schließen:

Nehmen Sie den Stash aus dem mitgelieferten Stoffbeutel. Halten Sie die beiden Außenteile jeweils in einer Hand (siehe Abb. 1) und klappen Sie sie auseinander (siehe Abb. 2). Die Seitenteile schnappen, wenn sie vollständig geöffnet sind, selbsttätig an ihrem Platz ein und schnappen zur Aufbewahrung nach dem Gebrauch zurück in die geschlossene Position (den Vorgang umgekehrt durchführen). Es ist möglicherweise praktischer, wenn Sie die Kinnriemenschnalle beim Aufbewahren geschlossen lassen (Abb. 1, Abb. 2).

Befestigungsanweisungen:

Stash wird mit zwei Garnituren flexibler Schaumstoffeinlagen geliefert, um verschiedene Kopfgrößen zu berücksichtigen (befinden sich farbcodiert im Beutel). Probieren Sie die unterschiedlich dicken Einlagen aus, um den besten Sitz zu erreichen - möglicherweise ist eine Kombination von beiden am besten geeignet. Die Einlagen werden einfach mit strapazierfähigen Klettscheiben fixiert, um ein leichtes Einfügen und Entfernen zu ermöglichen (Abb. 3).

Wenn der Helm richtig sitzt, bleiben die Einlagen an ihrem Platz. Sie stören den Klappvorgang nicht. Nun müssen die Riemen auf die korrekte Länge und Position eingestellt werden. Achten Sie darauf, dass sich die Riemen nicht verdrehen - schieben Sie die beiden Seitenschnallen unter die Ohren, damit die Riemen bequem sitzen und nicht scheuern.

Der Helm muss so auf dem Kopf sitzen, dass er die Sicht nicht versperrt und die Stirn nicht zu sehr freiliegt. Schließen Sie die Schnalle unter Ihrem Kinn und stellen sie dann die Länge ein (siehe Abb. 4). Achten Sie darauf, dass die Schnalle vom Kieferknochen entfernt ist. Ziehen Sie den Riemen unter dem Kinn so fest, dass der Helm richtig sitzt und nicht verrutscht, aber nicht so fest, dass er unbequem sitzt. Es sollte möglich sein, den Helm abzunehmen, ohne den Kinnriemen zu öffnen. Ein Fahrradhelm sollte stets nur mit geschlossenem Riemen getragen werden (Abb. 4).

Aufbewahrung und Reinigung:

Den Stash nicht bei Temperaturen über 50°C (120°F) aufbewahren. Reinigen Sie Ihren Helm mit milder Seife und warmem Wasser - benutzen Sie keine Lösungsmittel, Reinigungsmittel, Farben oder Klebstoffe, da sie die Konstruktionsmaterialien beschädigen und die Funktion des Helms bei einem Unfall beeinträchtigen können.

Garantiebedingungen:

Die Garantiezeit für den Stash beträgt 1 Jahr und beginnt am Tag des Kaufs. Die Garantieleistung gilt für alle Material- und Fabrikationsfehler. Jeder Stash Helm, der zu Hatpac Ltd. zurückgeschickt wird und einen Material- oder Fabrikationsfehler aufweist, wird im Ermessen von Hatpac Ltd. ersetzt, durch ein ähnliches Modell ausgetauscht oder gutgeschrieben. Wenn Sie ein Problem haben, bringen Sie den Helm in seiner Originalpackung und unter Vorlage der Kaufquittung und eines Begleitbriefs, in dem Sie den Defekt schildern, zu dem Händler zurück, bei dem Sie ihn gekauft haben. Hatpac Ltd. haftet nicht für indirekte, konkrete oder Folgeschäden. Die Garantieleistung gilt nicht in solchen Fällen, in denen der Helm nicht gemäß der mitgelieferten Bedienungsanleitung eingesetzt wurde. Die Garantie deckt keine normale Abnutzung oder zu starken Temperatureinwirkungen ab. Die Garantie deckt keine Schäden infolge von Unfällen, Missbrauch, Nachlässigkeit, falscher Handhabung oder eines Gebrauchs ab, der von dem in der Bedienungsanleitung empfohlenen abweicht. Modifikationen am Stash, die von Hatpac Ltd. nicht empfohlen werden, heben den Garantieanspruch auf.

AUF UNSERER WEBSITE - www.stashkit.com FINDEN SIE NEUIGKEITEN ÜBER HÄNDLER/VERTREIBER, NEUE KOLLEKTIONEN/PRODUKTE UND KONTAKTDETAILS.

WIR DANKEN IHNEN, DASS SIE SICH FÜR DEN STASH VON HATPAC LTD. ENTSCHEIDEN HABEN.

HATPAC LIMITED, UNIT 8D, GOSPORT BUSINESS CENTRE, AERODROME ROAD, GOSPORT, HAMPSHIRE, PO13 0FQ, UK, Tel: + 44 (0) 1329 848105



Casque multisport repliable

INSTRUCTIONS

Attention:

Avant d'utiliser votre Stash, veuillez lire les présentes instructions. Ce casque est conçu pour être porté sur une bicyclette, un skateboard, des roller skates, d'autres formes non motorisées de transport individuel ainsi que pour le ski et la planche à neige. Il n'est pas adapté pour d'autres formes de transport motorisé comme les motocyclettes. Aucun casque ne peut garantir une protection totale contre tous les impacts possibles lors d'une collision ou d'une chute.

Pour être efficace, un casque doit impérativement être porté et ajusté correctement. Un casque fonctionne en comprimant une doublure interne qui absorbe l'impact et empêche un trop grand mouvement du cerveau à l'intérieur du crâne (réduisant ainsi le risque des lésions cérébrales les plus courantes). Pour vérifier le bon ajustement de votre casque, après avoir suivi les instructions de pose, essayez de bouger le casque d'avant en arrière - il ne doit ni gêner votre vision, ni exposer votre front. N'utilisez que les inserts de mousse et décalcomanies de marque Stash avec votre casque - les composants d'autres fabricants pourraient réduire l'efficacité du casque ou endommager sa coque externe. Si votre casque subit un choc important, remplacez le (même si aucun dégât n'est visible, il peut avoir été endommagé intérieurement).

Un casque a une durée de vie limitée et doit être remplacé s'il montre des signes évidents de détérioration, ou s'il ne pose plus correctement, et nous recommandons un remplacement au bout de cinq ans. Pour éviter les risques de strangulation, les enfants ne doivent pas porter de casque lorsqu'ils jouent sur les matériels de terrains de jeux.

Technique d'ouverture et de fermeture:

Sortez votre Stash de son sac de rangement. En tenant les deux sections externes des deux mains (voir la figure 1), écartez les d'un mouvement ferme (voir la figure 2). Les sections latérales s'enclenchent automatiquement en place lorsque le casque est complètement ouvert et se rabattent en position fermée après usage pour le rangement (procédez dans l'ordre inverse pour replier le casque). Pour le rangement, vous trouverez peut être plus facile de fermer la boucle de jugulaire (Figure 1, Figure 2)

Instructions de pose:

Votre Stash est livré avec deux jeux d'inserts de mousse souple qui vous permettent d'ajuster le casque à la taille de votre tête (ces jeux sont codés par des couleurs différentes dans le sac). Essayez des inserts d'épaisseurs différentes pour parvenir à l'ajustement approprié - vous trouverez peut être qu'une combinaison des deux vous convient mieux. Des disques Velcro résistant à l'usure facilitent l'insertion et le retrait des inserts (voir la figure 3).

Une fois que vous avez trouvé le bon ajustement, les inserts posés restent en place et n'interfèrent pas avec l'action de repliement. Vous pouvez maintenant ajuster les sangles aux bonnes position et longueur. Vérifiez que les sangles ne sont pas tordues - déplacez les deux boucles sous les oreilles pour que les sangles soient confortables et ne frottent pas.

Le casque doit poser sur la tête sans gêner votre vision ni exposer une trop grande partie du front. Fermez la boucle sous le menton puis réglez la longueur (voir la figure 4) en veillant à écarter la boucle de la mâchoire. Serrez la sangle sous le menton pour maintenir le casque en place et l'empêcher de glisser, mais sans pour cela qu'elle soit inconfortable. Vous ne devez pas pouvoir retirer le casque sans défaire d'abord la sangle de jugulaire. Aucun casque de bicyclette ne doit être utilisé sans des sangles convenablement serrées (Figure 4).

Rangement et nettoyage:

Ne pas ranger le Stash à des températures dépassant 50°C (120°F). Le nettoyer au savon doux et à l'eau tiède - ne jamais utiliser de solvants, produits de nettoyage, peintures ou adhésifs qui endommageraient les matériaux de construction et rendraient le casque inefficace en cas d'accident.

Garantie:

Stash est livré avec une garantie d'un an. Celle-ci entre en vigueur à compter de la date d'achat et couvre tous défauts de matériaux et de fabrication. Tout casque Stash renvoyé à Hatpac Ltd et déclaré défectueux en termes de matériaux ou de fabrication sera réparé, remplacé par le modèle équivalent le plus proche ou fera l'objet d'un avoir à la discrétion de Hatpac Ltd. En cas de problème, renvoyez votre casque au magasin où vous vous l'êtes procuré dans son emballage d'origine avec la preuve de la date d'achat et une lettre d'accompagnement expliquant le défaut. Hatpac Ltd n'accepte aucune responsabilité en cas de dommages indirects, particuliers ou immatériels. La garantie ne s'applique pas aux casques qui n'ont pas été utilisés conformément aux instructions fournies. La garantie ne couvre pas l'usure normale ni l'exposition à des températures excessives. La garantie ne couvre pas les dégâts causés par un accident, abus, négligence, manipulation ou utilisation incorrecte autre que conseillée par les instructions. Des modifications du Stash non recommandées par Hatpac Ltd annulent la garantie.

VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE INTERNET - www.stashkit.com OU FIGURENT LES DERNIERES INFORMATIONS SUR LES CONCESSIONNAIRES/DISTRIBUTEURS, LES NOUVEAUX MODELES/PRODUITS ET LES RENSEIGNEMENTS DE CONTACT.

HATPAC LTD VOUS REMERCIE DE VOTRE ACHAT.

HATPAC LIMITED, UNIT 8D, GOSPORT BUSINESS CENTRE, AERODROME ROAD, GOSPORT, HAMPSHIRE, PO13 0FQ, ROYAUME UNI, téléphone + 44 (0) 1329 848 105